# deskubre 5 on mundo nuevo de oportunidades





bares | restaurantes | discotecas | negocios | empresas | hoteles | abogados |



# 3

## Concurso de Fotografía Artistica



PREMIOS

El concurso está abierto

El concurso está abierto a bolivianos o extranjeros, que estén interesados en la fotografía. 1º Lugar Presentación Especial de la fotografía en la portada de la próxima edición de la Guia Empresarial deskubre, además de toda difusión digital ( sitio web oficial www.kubobol.com)

Tematica: Carnaval

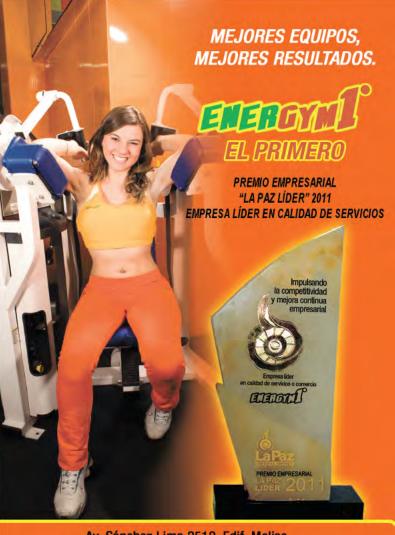
PARTICIPACION

Las fotografías que quieran participar deberan ser subidas a la pagina de facebook de Kubo SRL, con datos personales y así entraran al concurso.



derkubre

KUBO SRL. Nace con la idea de contribuir a la población boliviana al desarrollo del talento que llevan oculto. Es por este motivo que deskubre como parte fundamental de KUBO SRL. lanza el concurso fotografía artística. Con la finalidad de contribuir al desarrollo de bolivianos exitosos.



Av. Sánchez Lima 2512, Edif. Melisa a media cuadra de Plaza Avaroa - Telf. 2421613 Über CHF 1000.- sparren Más de CHF 1000.- de ahorro

latinăsûiza

# Gutscheinheft

Bonos de descuento

Descubre los mejores comercios latinos y disfruta

Entdecken Sie die beste Lateinoamerikanische Geschäfte, und geniessen Sie

Buscanos tambien en: You Tube facebook

www.guialatina.ch



## derkubre

DIRECCIÓN GENERAL Ricardo Quintaza Escalante

EDITOR GENERAL Paola Sanobria Nava

NOTAS Fernando Aruquipa Quisbert Paola Sanobria Nava

ADMINISTRACIÓN Ginnghara Pereyra Flores

DEPARTAMENTO DE SISTEMAS KUBO S.R.L.

DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN KUBO S.R.L.

DEPARTAMENTO COMERCIAL Agron Avendaño

COLABORACIÓN ESPECIAL Ximeno Laura Apaza

F010GRAFÍA Armando Paredes Fotografía Portada Carlos Fárfan Guillén Paola Sanobria Nava

FUENTES Gabierno Municipal la Paz

> UNA PRODUCCIÓN DE: KUBO S.R.L

Av. Arce esq. Campos San Jorge Edif. La Paz P.B. No. 2724 Telfs. (+591) 2 - 2004146 - 2004146



#### UN NUEVO AÑO, NUEVAS METAS

Un mievo ciclo comienza, es momento de dejar atrás las rencillas, los malos momentos, las derrotas que se vivió en el 2011. A partir de hoy comienza una mieva etapa en nuestras vidas, donde todo lo negativo debe formar parte del pasado y tomar los fracasos como lecciones de vida.

Es muy buena idea arrancar este nuevo año con ideas diferentes, pensamientos positivos y, sobre todo, trazándose metas. Hacer un listado de todas las cosas que se quieren lograr, empezando desde lo más pequeño y terminando en el proyecto más grande, nos ayuda a cumplir y buscar cada uno de nuestros objetivos.

Si te caes, te levantas, miras al frente y continuas, porque el ser humano es capaz de lograr lo que quiere con esfuerzo y dedicación.

El saber perdonar, el olvidar, debe formar parte del legado de nuestras vidas. Una persona nunca sabe qué es lo que pasará mañana; vivir con el cargo de conciencia resulta ser la peor. Hoy que estamos iniciando un nuevo año, te damos un consejo: perdona y olvida. Continúa tu camino pensando en el mañana y que estás en éste mundo para ser feliz. Sólo eso depende de n.

Paola Sanabria Nava Editor General



La fena de la Alasita inicia el 24 de enero en honor a la Virgen de Nuestra Señora de la Paz y al dios de la abundancia, el Ekeko.

Cada 24 de enero a partir de las 12.00 la gente visita plazas, iglesias

6

y otros lugares en búsqueda de bienes, billetes, títulos, maletas y otras cosas en miniaturas para que, con el transcurso del tiempo y con la fe, estos objetos formen parte de su vida diaria.

Cuando llega el medio día la gente sale del trabajo, de sus casas y encuentra en alrededores de las iglesias y plazas puestos de miniaturas, donde uno puede comprar desde bienes inmuebles hasta productos de la canasta familiar en tamaño reducido.

Esta festividad está sellada por la simbiosis religiosa y cultural del "yatiri" (sacerdote aymara) y el padre de la iglesia católica, ya que todas las miniaturas se hacen sahumar con los yatiris quienes usan incienso, alcohol y vino. Después, la gente acude a las iglesias





para ser bendecidos con un sacerdote católico. Al hacer esto, la gente cree que estas miniaturas se harán realidad durante el presente año. También existe otra costumbre, la cual menciona que se deben comprar las miniaturas durante tres años consecutivos para que los deseos se cumplan.

Este año la feria de la Alasita se realizará en el Parque Urbano Central, desde el 24 de enero y durante tres semanas.

#### Etimología:

Alasita proviene del término aymara que quiere decir cómprame.

"Alasita", palabra aymara alasiña que significa comprar para sí. Es la celebración al Ekeko, el dios de la abundancia a quien se le obsequia miniaturas, para convertir los sueños en realidad.



# ADVANCED ELECTRONIC ENGINEERING



- ELECTRONICA AUTOMOTRIZ GDI CAN HIBRIDOS
   MI II TIBI EXADOS
- ELECTRÓNICA DE TRANSMISIONES
- TIPTRONIC EASYTRONIC
   SISTEMAS DIESEL COMMON RAIL CUMMINS HEU
- REDES REPROGRAMACIÓN DE
   MÓDULOS CEREBROS
  CODIFICACIÓN DE LLAVES CON CHIP Y
- SISTEMAS DE SEGURIDAD EPS ABS AIR BAG
- TABLEROS DIGITALES





www.alvatronics.com.bo • E-mail: raul.alvarado7@hotmail.com • El Alto, La Paz - Bolivia Carretera a Viacha N° 8 Zona Villa Avaroa • Telf./Fax: (2)-2820629 Of. Central: Calle 107 N° 4455 frente al Surtidor Illimani Zona Villa Bolívar "D"





Muchas personas vistan este lago sagrado para dispersar su mente y para disfrutar, en el infinito horizonte azul de sus aguas, la paz del alma.

El lago Titicaca está ubicado a 65 kilómetros, tres horas, de la ciudad de La Paz, Bolivia. Es la superficie navegable más alta del mundo y el segundo más grande de Sudamérica. Tiene una altura promedio de 3.810 m.s.n.m. (metros sobre el nivel del mar). Una parte de su extensión corresponde a Bolivia y otra a Perú.



Se encuentra dividido en dos cuencas: Lago Mayor del Titicaca o Lago Chuchito y Lago Menor del Titicaca o Lago Wiñay Marka.

El primero se alimenta de las aguas provenientes del deshielo de la cordillera. En esta parte del lago se encuentran las islas del Sol y la Luna. El segundo tiene un paisaje excepcional hacia la Cordillera Real. El panorama permite observar pequeñas islas donde los aymaras viven y trabajan la tierra y se dedican a la pesca tradicional.

El lago Titicaca es importante ya que modera el clima de su zona circundante, pues absorbe y retiene la energía solar del día y la irradia en la noche. Por esta razón, el clima en las zonas circundantes al lago no son extremadamente frías, esto a su vez influye en las actividades agropecuarias de los luaares aue rodea al lago.

#### Arte textil

El arte textil de la isla de Taquile, en el lago Titicaca, declarada "Obra Maestra del Patrimonio Oral e Intangible de la Humanidad" por la Organización para la Educación, la Ciencia y la Cultura de las Naciones Unidas (Unesco, por sus siglas en ingles). La mujer viste una blusa roja y muchas faldas multicolores, recubiertas con una amplia falda negra tallada que es sujetada por un cinturón de color rojo. Los hombres visten un pantalón tejido de color negro, camisa blanca y un chaleco corto. La forma y los colores del chaleco determinan



# derkubre

su función en la comunidad. El chullo o gorro tejido permite diferenciar a los hombres casados de los solteros. La forma como usa la cola del chullo señala si está buscando pareja.

El lago Titicaca alberga la fe católica de los bolivianos y la Virgen de Copacabana es el vivo reflejo de todo ello. Cada 5 de diciembre los miembros de la Policía boliviana la visten de fiesta y navegan el lago con su imagen en un centenar de botes llenos de feligreses.

#### Leyendas sobre el lago

El lago Titicaca guarda entre sus profundidades, una fomosa leyenda contada por los descendientes de los incas. Cuenta que entre sus profundidades era un valle o paraíso terrenal hermoso, donde vivían en paz o armonía personas de nobles corazones, donde no conocían la maldad y que sólo reinaba la felicidad o la alegría y el amor. Los dioses se sentían también felices por el buen corazón que tenían estas personas, además se les permitía garantizar su libertad solo tenían una condición "De no subir la cima de las montañas donde ardía el fuego sagrado".

Más adelante un ser maligno, el Diablo o Satanás, el príncipe de las tinieblas condenado a vivir en la oscuridad, con crueldad y maldad se presentó en el lugar y provoa la tentación hacia los habitantes. El maligno se ingenió para dividir a los hombres sembrando la discordia, les pidió probar su coraje yendo a buscar el "Fuego Sagrado" a la cima de las montarías. Estas personas, al aceptar lo que el maligno les había dicho, escalaron las montarías, lo cual les hizo caer en el pecado, donde se generó la maldad.

Los pecadores comprendieron que habían desobedecido a los dioses y decidieron exterminarlos. Miles de pumas salieron de las cavernas y se devoraron a estos seres que suplicaban al Diablo que los ayudara a salvarse de estos felinos, pero el maligno permanecía insensible a sus súplicas. El dios Inti o Viracocha, al ver que los habitantes habían cometido su primer pecado, empezó a llorar y sus lágrimas con abundancia inundaron en cuarentena con diluvio el valle hasta formarse la que actualmente es el famoso lago. Sólo un hombre y una mujer llegaron a salvarse sobre una barca de junco, cuando el sol brilló de nuevo, el hombre y la mujer no creían a sus ojos: bajo el cielo azul y puro, estaban en medio de un lago inmenso. En medio de esas aguas flotaban los purnas que estaban ahogados y transformados en estatuas de piedra.

Desde entonces, el lago Titicaca, de acuerdo a esta leyenda, es conocido como el lago de los "pumas de piedra".





# Navidad futur regalefutur



- **Técnico Superior en Diseño Gráfico** 
  - Técnico Bancario
    - Contabilidad computarizada
      - Técnico en Hardware y Redes

¡Visitanos y pregunta por nuestros Planes al Contado! (Oferta válida hasta el 31 de diciembre)

www.atenea.edu.bo Av. 20 de Octubre Nº 1824 (entre Landaeta y Conchitas) Edificio YOCAPRI-Mezzanine

Telf.: 2491442 **–** 2481367



# de rubrarvicio



#### SWEET SHOP

En el corazón de Sopocachi encuentre usted un lugar dulce donde puede satisfacer su paladar con un surtido de bombones, además de una variedad de galletas y un exquisito espreso.

Av. 20 de Octubre Nº 2223 Edificio Telf.: (591-2) 2-419022 Manantial Of 5



#### VISA CORP

Consultores auditores, contadores.

Realiza balances de apertura, gestión de empresas industriales, mineras comerciales, servicios, libros iva davina, newton, afiliaciones seguro social, AFPS, auditoria interna- externa y especial, Fundempresa.

C.Mercado entre Loayza Colón edif. Ballivián Telf. 2200497 piso 16 of. 1610 vilma\_nava@hotmail.com



#### D.I. ESPACIO URBANO S.R.L.

Empresa constructora especializada en el diseño y construcción de proyectos rentabables y de calidad, ofrece los servicios de evaluación, arquitectura y construcción de proyectos, desde dientes que desean construir su vivienda hasta empresarios que desean invertir en el rubro.

Rosendo Gutiérrez No.694 Telf. 591(2) 2413781 www.espacio-urbano.com



#### CIT- SEGURIDAD

SISTEMA DE CONTROL DE PERSONAL BIOMÉTRICO.- Control con huella digital y tarjeta de aproximación con pantalla y 4 funciones, fuente de alimentación y batería de respaldo.

Av. Costanera Alto Següencoma Cel. 77599909/70544292 calle 12 N° 190

# Servicio Tecnico Automotriz Computarizado **ALVARADO**



# Realiza trabajos en:

De: FERNANDO ALVARADO

agnostico Computarizado en sistemas Inyeccion Electronica a Gasolina

mido y test de inyectores en banco de pruebas)

EMAS DE SEGURIDAD (VEHICULOS ASIATICOS,AMERICANOS Y MERCOSUR).

dos - Reparación y Reprogramación de modulos





## erkubre

#### Embajadas y Consulados



Canada



Chile







Ecuador



Francia

Sopocachi Calle Victor Sanjinés No. 2678 Edificio Barcelona - 2 piso Plaza España, Telefono: (02) 2415141

lapaz@international.gc.ca

Calacoto, Calle 14 N° 8022 y 8024 Telefono: (02) 2797331 cgchilelapaz@gmail.com http://chileabroad.gov.cl/la-paz/

Los Pinos, Calle 1 No.8532 Telefono: (02) 2793851 emb-china@kolla.net

Calacoto entre 15 y 16 Calle Roberto Prudencio No. 797 Telefono: (02) 2790386 elapaz@cancilleria.gov.co

Bajo Irpavi, Calle Gobles No. 6246 e/ 11 y 12 Telefono: (02) 2721646 embacubabol@acelerate.com http://www.embacubabol.com/

Calacoto, Calle 10 No. 8054, Casilla No 406 Telefono: (02) 2784422 eecuabolivia@mmrree.gov.ec

Obrajes, Avenida Hernando Siles nº 5390 calle 8 Casilla No. 717 Telefono: (02) 2149900 information@ambafrance-bo.org















Envíos a nivel Nacional











#### PICO Lámpara LED

LED de alta potencia, de larga vida con 2 años de garantia.

Dispositivo USB, para carga de celulares, MP3, etc.

**Baterias Recargables.** 

Resistente al polvo y humedad.

3 niveles de intensidad y 55 hrs. de iluminación

#### **Lamparas Solares**

La nueva tendencia en iluminación, cuidando al planeta junto a tí.

#### Recargable Desde:

- Panel Solar
- Adaptador AC
- Sistemas de 12V (Autos, embarcaciones, etc.)

# /ervicio/





#### HYUNDAI

- Cambio de aceite y filtro al motor.
- Limpieza de filtro de aire.
- Revisión de presión de aire a las llantas.
- Lavado exterior.

Telf. 4411080 - 4411090



#### XEROBOL S.A

Toda la gama de suministros XEROX importados por Xerobol S.A. tienen la certificación de productos originales para nuestros dientes brindando la seguridad que el uso de los mismos no deterioran el mecanismo de los equipos como con el uso de suministros refaccionados o recargados.

Av Arce esq. Campos. Edif Illimani Telef (591-2) 2431212 Fax (591-2) 2431238



#### ARTICO S.R.L.

Ofrece a usted un completo portafolio de servicios, entre los principales: Trámites aduaneros para la importación - trámites aduaneros para la exportación - trámites de certificados sanitarios en el Senasag y en el Ministerio de Salud - Agenciamiento aduanero.

Av. Ecuador N° 2523 Edf. Dallas Piso Cel: (591)-777-33554 6 - Sopocachi Telf: (591)-2-2114687



#### FLORERIA DA FIORE

Ofrece arreglos para el amor y romance, cumpleaños y aniversarios, nacimientos, quinceañeras, bodas y ondolencias.

Av. Arce N° 2316 entre Rosendo Gutierrez y Belisario Salinas, Teléfono: (591-2) 2441179

#### IMPRESIONES OFFSET



#### LOS MEJORES SERVICIOS DE IMPRESIÓN EN:

**BOLIGRAFOS - PLASTIFICADOS** 

- FACTURAS
- BROSHUR'S
- DIPLOMAS
- EMPASTADOS
- FOLLETOS
- INVITACIONES
- TRIPTICOS
   MEMORIAS
- ALMANAQUES
- CARTILLAS
- CALENDARIOS
- MEMBRETADOS
- · LIBROS
- AFICHES
- RECIBOS
- BIPTICOS
- REVISTAS
- · TARJETAS

c. Boquerón 1661 (San Pedro) Telf. 2487328 · Fax: 2494018 E-mail: graficolor.cotizaciones@yahoo.com ·La Paz - Bolivia



# rervicios (KUbre



#### Embajadas y Consulados

España

Av. 6 de Agosto No. 2827 Telefono: (02) 2433518 emb.lapaz@maec.es

Francia

Obrajes, Avenida Hern<mark>ando Siles nº 5390 calle 8</mark> Casilla No. 717 Telefono: (02) 2149900

information@ambafrance-bo.org

Italia

Obrajes, Calle 5 Jordan Cuellar 458
Telefono: (02) 2788506
segreteria.lapaz@esteri.it
www.amblapaz.esteri.it

**S** 

Calacoto, Av. Ballivián 1174 Telefono: (02) 2771824

Mexico

embamex@embamexbolivia.org http://www.sre.gob.mx/bolivia/



Sopocachi , Calle Fernando Guachalla № 300 Telefono: (02) 2441250 embbol@caoba.entelnet.bo



Obrajes, Calle 13, No. 455, Esq. 14 de Septiembre Telefono: (02) 275.1225 paz.vertretung@eda.admin.ch http://www.eda.admin.ch/lapaz



Calacoto, Calle 21 Edif. Monroy Velez, Piso 7 N°8350 Telefono: (02) 279.1482

urulivia@acelerate.com

Hombres y Maquinas construyen edificios. Personas con Valores construyen Horizontes...







## Con un **Android Tigo** estás en todas.













Adquiere tu Android Tigo por sólo 49 con planes mensuales desde Bs 175\*

\* Los Planes incluyen Internet, Mensajos de Texto, un monto para consumo de Telefonia y otros servicios de Valor Agregado.

onsulta las bases y condiciones erc www.figo.com.bo/seccion/oromocio

omoción válida a nivel nacional del 16 de septiembre 16 de noviembre de 2011 o hasta agotar stock

Para mayor información visitanos en w Jámanos al \*611 ó al 800 17 5000





Dirección: Av. Simón Bolívar Nro. 1988

Zona Miraflores a unos pasos del Estadium

TEL 2223146



La plaza se encuentra en el centro de la ciudad de La Paz y es el centro del poder político de Bolivia. En cercanías, se encuentra el palacio presidencial, la sede de la Asamblea Legislativa y la Catedral de Nuestra Señora de La Paz.

#### Nombre de la plaza

A comienzo del siglo XIX fue denominada como la Plaza Mayor de La Paz, era el epicentro del poder de la ciudad y el escenario principal de la vida pública. Alrededor de ella se ubicaban los edificios de importantes instituciones. El Cabildo estaba situado en la esquina, en lo que actualmente es el Palacio de Gobierno; la iglesia Mayor, en la esquina, donde se encuentra la catedral; las Cajas Reales, frente a el Cabildo, al presente el inmueble de la Gobernación. El Cuartel estaba situado en la acera norte donde queda el Café París.

Las residencias de los vecinos más notables se encontraban también en ésta plaza, como el imponente palacio ubicado en la esquina de las calles Comercio y Socabaya, construi-

# derkubre

do en 1775 como vivienda de Don Francisco Tadeo Diez de Medina. Posteriormente, conocido como El Palacio de los Condes de Arana y actual Museo Nacional de Arte.

La plaza Murillo, al ser el centro de la ciudad, tenía las mejores condiciones, contaba con iluminación por las noches y concentraba la mayor cantidad de pilas y fuentes de agua. Los nitos cívicos y religiosos más importantes se realizaban en la plaza. Era un espacio simbólico de consagración y recreación del poder, desde donde se aseguraba la presencia de las autoridades coloniales y se irradiaba la cultura europea.



Años más tarde se denominó Plaza de Armas y ya para la época republicana, en 1825, se nombró plaza 16 de Julio, y para el Centenario de la Revolución del 16 de julio, la plaza empezó a denominarse plaza Murillo nombrada en honor de Pedro Domingo Murillo, patriota boliviano y precursor de la independencia boliviana. El 16 de julio de 1809 encabezó la gesta en la cual se escuchó el grito libertario de los ciudadanos de La Paz.

Actualmente, existe una plaqueta que la denomina kilómetro cero, porque es el punto equidistante de la sede de gobierno.

#### Estatua de Pedro Domingo Murillo

En 1909 se colocó en el centro de la plaza un monumento de 3 metros de alto, de estilo neoclásico y fundido en bronce de Pedro Domingo Murillo, obra del escultor italiano Ferruccio Cantella. En el pedestal del monumento está la imagen escultórica de una mujer que representa a la Madre Patria; tiene a su lado a un soldado libertador y a la derecha un león de bronce que simboliza el arrojo y la victoria. Con traje de la época y con levita, Murillo lleva colgada del brazo una capa y sujeta con la mano un sombrero de ala.

#### Figuras femeninas

Con el paso del tiempo, en la plaza Murillo fueron haciendo aparición bellas figuras femeninas hechas en mármol que representan las estaciones del año: verano, invierno,

.kubobol.com



# derkubre

otoño y primavera, y a las cuatro musas de las artes: la pintura, la arquitectura, la música y la escultura.

#### Acta de la Junta Tuitiva

Esculpida en piedra, en forma de un libro abierto por la mitad, queda escrita la Proclama de la Junta Tutiva en la que se proclama el fin del destierro en nuestra patna.

"Valerosos habitantes de La Paz y de todo el imperio del Perú, relevad nuestros propósitos por la ejecución; aprovechaos de las circunstancias en que estamos, no miréis con desdén la felicidad de nuestro suelo, ni perdáis jamás de vista la unión que debe reinar en todos, para ser en adelante tan felices como desgraciados hasta el presente.

Busto de Gualberto Villarroel", dice una parte de la Proclama.

En 1979 se erigió un busto que conmemora al trigésimo noveno presidente de Bolivia, que fue colgado en el faro de una de las aceras, después de ser brutalmente golpeado en Palacio Quemado y lanzado por el balcón hacia la calle, víctima de la conspiración "rosca minero feudal".

#### Panel de los Protomártires

Un arco de estilo moderno, realizado de granito y vidrio, donde se encuentran grabados los rostros de los protomártires julianos.







## entretenimiento





#### SOMINFOR

Es una empresa que proporciona soluciones tecnológicas, servicios e insumos informáticos orientados a todos los niveles, desde particulares, empresas e instituciones públicas.

Calle Almirante Grav Nro. 256 Primer Piso Oficina Nro. 4

Tel. 2004386 sominfor.com@amail.com



#### AVL

Localización Automática de Vehículos y Personas Control total de operaciones y logística Sistema GPS - Sistemas de posicionamiento Global. Una red de telecomunicaciones móviles: Celular - GPRS - Satelital Inmarsat

Calle Juan Manuel Loza N° 1906

Fax: (591-2) 222-9855

Telf: (591-2) 224-0084



#### AMERICAN PRINTER

American Printer le brinda toda la información, herramientas y tecnologías para poder mejorar su experiencia como diente nuestro. Póngase en contacto con nosotros y solicite información acerca de nuestros estándares de calidad.

Calle Loayza esquina Juan de la Telefax: (00591-2) 2 203067 Riva, Edificio Alborada Telefax: (00591-2) 2 202939



#### CATER PARTS

CATER PARTS es una empresa especializada en maquinaria pesada. Su personal altamente cualificado es capaz de proporcionar una sólida respuesta en un mercado cada vez más competitivo.

Villa Bolivar "A" Calle 4 # 22 entre Tel: 2820826 Av. 6 de Marzo y Calle. Téllez Ross Cel. 70680955

#### ¿Qué es un gadget?

Aunque esta palabra se utiliza en la mayoría de los casos para designar dispositivos con una tecnología avanzada, el término gadget nació hace más de un siglo.



#### Definición de gadget

Los gadgets son dispositivos que han sido creados con un propósito y una función. Suelen ser de pequeñas proporciones, muy prácticos y casi siempre presentan una novedad. Muchos gadgets además tienen un diseño más ingenioso que el de la tecnología corriente. Los gadgets están por todas partes y por eso tienen tantos sinónimos: aparato, electrodoméstico, dispositivo, artefacto, chisme... Si miras a tu alrededor seguro que tienes alguno a mano.



## Los gadgets y la cultura popular

La palabra gadget extendió gracias a la serie de dibujos animados "Inspector Gadget", cuyo protagonista, un detective torpe y despistado, iba equipado con un sinfin de artilugios que salían de su sombrero como una mano con un paraguas (gadgetoparaguas) o un radar (gadgetoradar).



#### Ultra-compacto teclado plegable



Con su diseño compacto y elegante forma, el teclado portátil es especialmente ideal para las personas que tienen que viajar mucho. Una integración de elementos plegables y ligeros para ofrecerle mayor comodidad.









EL CANAL DEL ESPECTÁCULO



### NOS GUSTA QUE NOS VEAN

La Paz Calle Belisario Salinas No. 568 Sopocachi 2415798 - 2425111 Cochabamba: 4798772 - 4798773

Santa Cruz: 3332139 Tarija: 6662525 Sucre: 6442880



# de l'entretenimiento



#### ELKAISER BOLIVIANO

Cantante y musico de fama internacional, ameniza fiestas, anivesarios y todo tipo de eventos, interpretando música de repertorio mexicano Contratos: solista o con grupo de mariachis.

Tel. 65547174

www.facebook.com/kaiserboliviano

e-mailekb\_iparedes@hotmail.com



#### MULTIVISIÓN

Le ofrece espacios publicitarios en la multiguía, además de darle la oportunidad de promocionar su empresa a través de canales internacionales.

Distrute de la mejor programación de Tv por suscripción en La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre y Tarija.

www.multivision.com.bo



#### COTELTV

iCotel Tv Un mundo para compartir! iCONSULTA POR NUESTRAS OFERTAS COMERCIALES! La instalación del servicio de COTEL TV es aratis.

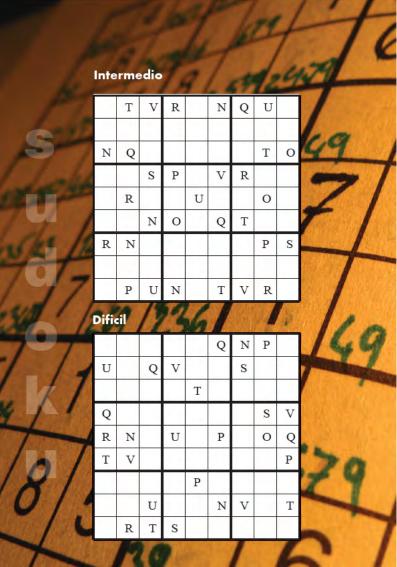
Telfs.800-16-12-16



#### RADIO GIGANTE

Radio Gigante 94.9 FM ocupa una posición de liderazgo en el mercado de la radiodifución paceña, la radio transmite las 24 horas. Gigante 94.9 FM, la radio que escuchan otras radios. Escúchenos en www.gigante949fm.com

Calle Zoilo Flores #1266. Of. 12-14 Teléfonos: 2491616





### entretenimiento



#### CINEMATECA BOLIVIANA

Próximos estrenos - Cine y migración La migración contada por el cine, del 14 al 21 de diciembre. Tanda y noche 10 Bs. Todos los días la noche

Premiere 21 de diciembre-19.30

Calle Oscar Soria esquina Rosendo www.cinematecaboliviana.org Gutiérrez № 110 Teléfono 2444090



#### BENETTON

Le presentan una amplia variedad de prendas de vestir y accesorios italianos para mujeres, varones, bebés, niños y futuras mamás. Visite las tiendas Benetton en la ciudad de La Paz, en cualquiera de sus dos sucursales.

Avenida Montenegro Zona Sur Local. 207-208 Shopping Norte - Calle Potosi 1068



#### CLUB LA CONCEPCIÓN

Únase a nuestro club y obtenga los mejores beneficios. Beneficios de ser socio, acceso a ver todo el material del c

Beneficios de ser socio, acceso a ver todo el material del sitio web, descargas exclusivas de recetas y tips, descuentos en nuestros productos.

Calle Cañada Strongest Nro 1620, Telf.: (591-2) 2484812 Zona de San Pedro



#### BICHOS ARTE EN MADERA

Pumas de la milenaria cultura incaica, flamencos del desierto sideral de Uyuni y parabas de la amazonía, entre otros, son tallados a mano por un grupo de artesanos jóvenes que muestran su identidad y espíritu artístico en cada uno de los procesos de creación de bichos.

Direccion: Shopping Doryan Telefono: 2900707 (Sagarnaga y Murillo) Local 5 PB





# CANAL 48 COTEL TV

# TV®FF

### "PROTEGIENDO EL PLANETA DEFENDIENDO LA VIDA"

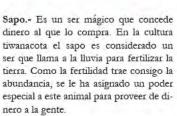


### El significado de las minia-

La creencia en algunos objetos de miniatura marca una tradición para los paceños durante la celebración de la Alasita. Aquí te mostramos algunos de los objetos y sus significados:

Ekeko .- Este amuleto surge en la cultura

tiwanacota. Desde un principio estuvo asociado al rayo, fenómeno natural que produce la lluvia, cuyo significado es la fertilidad. En ese marco, el Ekeko es considerado como un ser que provee fertilidad, ab



El Gallo.- Este es un elemento occiden-



tal que representa el amanecer y la esperanza de que cada día sea mejor que el anterior. Es un nuevo amanecer en las vidas de

las personas.

El Chancho.- Al margen de servir como

alcancías, se cree que el chancho representa el empuje y la fuerza para sobrellevar los problemas y las dificultades.



Ollita de la fortuna.- Las ollitas de la



fortuna son de reciente data. En Europa acostumbraban guardar las monedas de oro en ollas o cántaros que eran enterrados

bajo la tierra. Por eso, los artesanos han reproducido el objeto con el propósito de que nunca falte dinero en la casa.



Las chuspas (bolsas).- La bolsita de aguayo que cuelga de los cuellos de las personas con dólares y billetes nacionales es otra de las tradiciones de cada 24 de enero. Su significado támbién está asociado al hecho de que no debe faltar dinero en la billetera en lo que va del año.

La Virgen en miniatura.- Muchos



amuletos contienen la imagen de la Virgen de Nuestra Señora de La Paz cuya presencia en los hogares denota protección y paz ante las adversidades.

Los terrenos.- La reproducción de te-

rrenos grandes a pequeños también tiene el objetivo de ser bendecidos con una parcela de tierra para construir su hogar.



Las canastas de comestibles.- Según



la creencia, para no pasar necesidades durante el año es imprescindible contar con tres productos básicos dentro de la canasta fa-

miliar: El aceite, el arroz y la azúcar. A estos productos se suman otros como los comestibles envasados en cajas y una serie variada de productos de limpieza, los cuales están compilados en un canasto dispuesto para la ocasión.



Las casas.- Adquirir una casa de miniatura es un hecho casi obligado para quien desea contar con casa propia.

Billetes.- La gente los adquiere en bolivianos, dólares o euros para la estabilidad económica en su hogar.

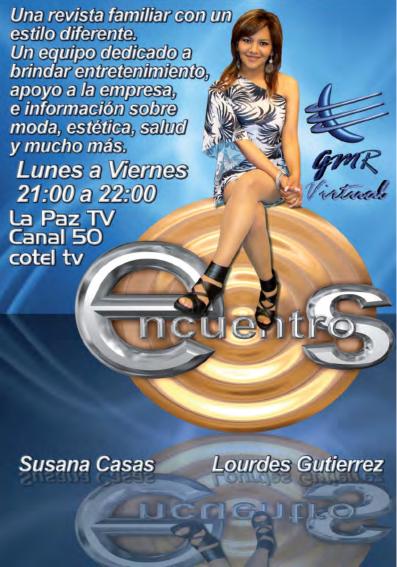


La challa y el sahumerio. Cada 24 de enero los maestros o yatiris se encargan de llevar a cabo la challa al Ekeko Para realizar

esta challa es imprescindible contar con un sahumerio donde se queme el "palo santo" e incienso en honor al Ekeko para recibir bendiciones. Al margen del sahumerio es importante contar con coca, cigarrillos y alcohol que son ofrendados a este



dios, quien se encargará de atraer la fortuna.



Conocida así por parecerse a un diente picado, es una de las formaciones rocosas más impresionantes y grandiosas de la naturaleza. Su imponencia muestra muchos misterios, desde su adoración religiosa hasta los mitos que resguarda.

La Muela del Diablo es una formación rocosa de 150 metros de altura. Está ubicada al sureste, en la Zona de los Pinos, de la ciudad de La Paz. Sobre una altura de 3.897 m.s.n.m. (metros sobre el nivel del mar), en la pequeña población de Chiaraque.

# La Mvela del Diablo



Conocida así por parecerse a un diente picado, es una de las formaciones rocosas más impresionantes y grandiosas de la naturaleza. Su imponencia muestra muchos misterios, desde su adoración religiosa hasta los mitos aue resauarda.

La Muela del Diablo es una formación rocosa de 150 metros de altura. Está ubicada al sureste, en la Zona de los Pinos, de la ciudad de La Paz. Sobre una altura de 3.897 m.s.n.m. (metros sobre el nivel del mar), en la pequeña población de Chiaraque.

Esta estructura monolítica tiene el denominativo de Auqui Kollo que, en lengua aymara, significa Cerro Padre. A sus pies se puede admirar una vegetación de pastizales y arbustos bajos; su fauna, se caracteriza por ofrecer gorriones y pequeños halcones.

Pero no solamente es eso, estar situado en las faldas de esta roca es maravilloso, porque ofrece una vista impresionante de la Zona Sur y el Centro de La Paz, junto con el aleteo de las aves y el suave correr de los insectos. Subir sólo hasta sus pies es una aventura extrema, porque mientras más se sube, el viento sopla un aire suave, las nubes adoptan distintas formas y el cielo parece estar más cerca.

La población que habita en la base de ésta formación pétrea se denomina Chiaraque, parece un lugar deshabitado; sin embargo, sus pobladores se dedican a la ganadería y agricultura. Viven en tierras fértiles, con el sonido de los animales y la música del viento. Más allá de esa situación, son ellos quienes consideran a la Muela del Diablo como un (una wak'a) sitio sagrado donde se celebran rituales andinos

Según la cosmología andina, las wak'as son espíritus ancestrales que habitan en piedras, cerros, en el aire, en manantiales y otros ligares, que en reciprocidad con los humanos, responden a sus solicitudes y así crean una alianza mística especial.

Pero la forma rocosa no sólo es un símbolo religioso de los pobladores, sino también es un lugar que ha sabido reguardar mitos y leyendas. Uno de ellos, por ejemplo, es la leyenda del Gallo Rojo. Se dice que cuando una persona se aproxima por las faldas de ésta roca, se oye el llamado de un "gallo rojo", el cual atrae principalmente a los niños y a las mujeres solteras. El anuncio del gallo es tan intenso hasta que las víctimas terminan perdiéndose en éste lugar.

Es por eso, y por más, que la Muela del Diablo es una roca muy respetada e imponente. El ascenso es todo un reto. Toma un tiempo de una hora aproximadamente. Muchos lo lograron, pero la mayoría no pudo hacerlo. En la cima el panorama es impresionante, es como subir al cielo, nadar entre las nubes y respirar aire de neblina.







La Paz - Bolivia









Tu sonrisa está en nuestras manos

#### NUESTROS SERVICIOS Y ESPECIALIDADES

- ODONTOLOGÍA INTEGRAL
- ODONTO PEDIATRÍA
- ORTODONCIA

- REHABILITACIÓN ORAL
- IMPLANTOLOGÍA
- ESTÉTICA DENTAL

- €EXTRACCIONES∮PRÓTESIS FIJA∮PRÓTESIS TOTALES
  - **RAYOS X**
- **CURACIONES Y TRATAMIENTOS CON LASER**
- ◆PRÓTESIS REMOVIBLE ACRÍLICO CROMO
- **PERNO MUÑÓN**
- CORONAS DE TODO TIPO DE MATERIAL
  - CURACIONES CON LUZ HALÓGENA
    - **TRATAMIENTOS DE CONDUCTOS**
    - LIMPIEZA
    - **■**BLANQUEAMIENTO
- PERIODONCIA
- **CODONTOLOGÍA INTEGRAL A ADULTOS Y NIÑOS**
- **CODONTOLOGÍA PREVENTIVA** 
  - **FLUORIZACIONES**
  - PUENTES
  - EMERGENCIAS

### , glerkubre





#### DENTILANDIA

Prevención de caries, prevención de malposición dentaria, rehabilitación en niños con grandes problemas dentarios (a punto de perder sus dientes). Diagnósticos bajo diferentes métodos para prevenir problemas en la dentadura infantil.

Av. Arce esq. Campos

Telf. 2912485

Edif. Illimani I No. 2701 P.B. of.7 karemdolz@hotmail.com



#### ARTE DENTAL TERAN

Tu sonrisa esta en nuestras manos.

Odontología integral, odonto pediatria, ortodoncia, rehabilitacion oral,implantologia, estética dental.

Calle 21 de Calacoto No. 82826 - Telf. 591(2) 2900205 Mzze. of. 6



#### DENTAL CENTER AGUILAR

Te ofrece atención especializada para niños y adultos en ortodoncia fija, ortopedia dentomaxilofacial, blanqueamiento dental, prótesis fija y remobible, periodoncia y ultrasonido, rx dental.

Horarios de atención 09.00 - 13.00, 14.30 - 21.00

Sanchez Lima esq. Belisario Salinas Telf. 2414736 Edif. Avaroa P.B. of. 7



#### DR. SANDRO GONZALES LAZARTE

Odontología integral ,propone una conjunción de métodos para ahondar en la carencia de salud del paciente y personalizar su tratamiento, apoyados por la homeopatía, la medicina biológica, el estudio de nutrición y las técnicas de biorresonancia.

Calle Cuba No. 1406 Edif. Mercedes gonzalessandro@hotmail.com Torre Norte Local 16 Telf. 2226163





## , clerkubre



### Prevención contra el Cánc-

#### er

El cáncer es una de las enfermedades que cobra más vidas, las cifras actuales de mortalidad revelan que 1 de cada 4 personas muere de cáncer.

Toda persona tiene células cancerígenas en el cuerpo. Estas células no se ven en los chequeos regulares hasta que se han multiplicado a unos pocos billones. Cuando los doctores les dicen a los pacientes de cáncer que no hay más células cancerígenas después del tratamiento, solo significa que los chequeos no las detectan porque ellas no han llegado a un tamaño detectable.

De acuerdo a los datos publicados por la Asociación Americana de Cáncer, el cáncer afectará a 1 de cada tres personas en los próximos años.

La clave para evitar padecer de esta enfermedad es mediante la prevención y el mejoramiento de la calidad de vida. Como dijo Hipócrates, el padre de la medicina: "La Salud resulta del equilibrio entre el hombre y el medio ambiente".

Una dieta rica en antioxidantes nos brindará elementos importantes para evitar muchas enfermedades y conservar nuestra juventud.

Prevenir siempre ha sido mejor que curar y en el caso de enfermedades tan graves como el cáncer merece la pena incrementar el consumo de alimentos que tienen propiedades anticancerosas.

Te proporcionamos una lista de estos alimentos y te explicamos porque tienen propiedad anticancerígenas.

1. Aceite de oliva: La grasa monoinsatu-



rada protege del cáncer colon-rectal. Al actuar sobre los ácidos biliares, el aceite de oliva disminuye el niesgo de evolución de la mucosa digestiva a adenoma o carcinoma. Sin olvidar que al mantener

flexibles las arterias mejora la circulación y oxigenación de todos los tejidos.

Agua: No es un alimento, pero no podemos vivir sin ella. El agua mantiene vivas nuestras células, regula muchas funcio-

nes y ayuda a la eliminación de toxinas por la orina y heces.



### derkubræ

3. Ajo v cebolla: El ajo v la cebolla con-

tienen alicina, un compuesto rico en azufre que actúa como depurador del higado, eliminando



sustancias tóxicas que se acumulan en la sangre y tejidos. Además, el ajo se une a las toxinas, neutralizando sus efectos en las células

4. Arroz integral: En Japón el arroz es



objeto de numerosas investigaciones contra el cáncer. Al ser una semilla contiene inhibidores de la proteasa que

parece que retrasan la aparición del cáncer. En el salvado de arroz existen sustancias anticancerosas que parecen proteger del cáncer del colon, mama y próstata.



5. Berenjena: Como otros vegetales de color violeta, contiene sustancias anticancerosas que parecen proteger a las células de las mutaciones que provoca el cáncer.

6. Cítricos: Es conocida su riqueza en vi-

tamina C, son antioxidantes y estimulantes de las células de defensa Además hav que olvidar



que contienen flavonoides, protectores de los capilares sanguíneos que mantienen las membranas permeables y oxigenadas.



7. Coles: El brócoli, repollo, coliflor, berros y rábano no deben faltar en la mesa, son un cóctel antitumoral, refuerzan las defensas, eliminan los radicales libres y protegen las células



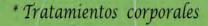
8. Fresas: Son interesantes por sus efectos depurativos. Ayudan a limpiar el organismo de toxinas, contienen fibra, minerales y vitaminas.



## Sin tiempo, sin fronteras... ...Solo sensaciones

### ELIZABETH MANSILLASPA





- \* Tratamientos anti age
  - \* Tratamientos faciales
    - \* Depilación Lasser
    - \* Implante celular
      - \* Cabina solar
        - \* Gimnasio
        - \* Masaje relax
  - \* Maquillaje definitivo
- \* \* Tratamientos anti stress
- \* Productos especializados



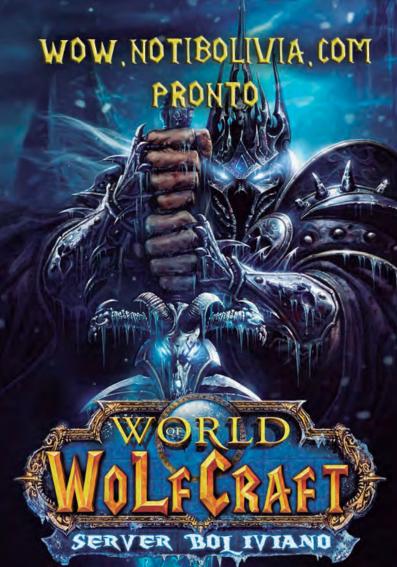






Visitanos en: Av. Montenegro, Centro Comercial "La Chiwiña", Sub-suelo, San Miguel Telf. 2774570 - 72000252

> www.elizabethmansilla-spa.com elizabethmansillaspa@hotmail.com



Campaña anual, cada 15 días un nuevo surtido de productos...



# BUSQUE EL SECTOR MATADOR

CON LOS PRECIOS MÁS BAJOS DE LA CANASTA FAMILIAR.

CADA 15 DÍAS UN NUEVO SURTIDO

DE MÁS DE 80 PRODUCTOS A UN PRECIO

BARATO DE VERDAD.

APROVECHE TODOS LOS CICLOS

DE ESTA CAMPAÑA QUE TRAE

LOS MEJORES PRECIOS DEL MERCADO.

SUPERMERCADOS FIDALGA
PENSANDO EN LA FAMILIA PACEÑA





Barato de verdad!

Of. CENTRAL FIDALGA Av. El Trompillo esq. Yaculba Telf.: 351-700700 Fax: 351-9230 superfidalga@cotas.com.bo Santa Cruz - Bolivia FIDALGA AVAROA S. Lima Nº 2362 Plaza Avaroa Telf.: 2417070 La Paz - Bolivia FIDALGA MIRAFLORES Saavedra № 1963 Pasaje Florida Telf.: 2117763 La Paz - Bolivia FIDALGA ALICANTE Capitán Ravelo Nº 2441 Puente de las Americas Telf.: 2118667 La Paz - Bolivia



#### www.kubobol.com

Av. Arce esq. Campos, San Jorge Edif. la Paz P.B. No. 2724 Tels (2) 2004146 - 2004147 e-mail: info@kubobol.com



